

**MARCA DA BOLLO**(salvo i casi di esenzione)

***MARCJE DI BOL***

*(fûr che pai câs di esenzion)*

|  |  |
| --- | --- |
|  | PEC: [arlef@certgov.fvg.it](mailto:arlef@certgov.fvg.it) |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| DOMANDA DI AGGIORNAMENTO E DI ANTICIPO DEL FINANZIAMENTO PER **LA TUTELA, LA VALORIZZAZIONE E LA PROMOZIONE DELLA LINGUA FRIULANA**  (L.R. n.29/2007, art.24)  **ENTI A PROGRAMMA TRIENNALE**  *DOMANDE DI INZORNAMENT E DI ANTICIP DAL FINANZIAMENT*  ***PE TUTELE, PE VALORIZAZION E PE PROMOZION DE LENGHE FURLANE***  *(L.R. n.29/2007, art.24)*  ***ENTS A PROGRAM TRIENÂL*** | |
|  |

|  |
| --- |
| **Riferimento normativo:**  ***Riferiment normatîf:*** |
| Regolamento delle modalità per l'iscrizione e la cancellazione dall'Albo regionale delle associazioni della minoranza linguistica friulana, nonché per la concessione di finanziamenti per la tutela, la valorizzazione e la promozione della lingua friulana, di cui agli articoli 23, comma 2 *bis* e 24, commi 7 e 10, della legge regionale 18 dicembre 2007, n.29 (*Norme per la tutela, valorizzazione e promozione della lingua friulana*), emanato con D.P.Reg. n.50 del 20/04/2022, qui di seguito denominato Regolamento.  *Regolament des modalitâts pe iscrizion e pe cancelazion de Liste regjonâl des associazions de minorance linguistiche furlane, e pe concession di finanziaments pe tutele, pe valorizazion e pe promozion de lenghe furlane, daûr dai articui 23, come 2 bis e 24, comis 7 e 10, de leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane), mandât fûr cun D.P.Regj. n. 50 dai 20/04/2022, di chi indevant clamât Regolament.* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Quadro A**  ***Cuadri A*** | **Il/la sottoscritto/a legale rappresentante – persona munita di poteri di firma**  ***Il sotscrit rapresentant / La sotscrite rapresentante – persone cun podês di firme*** |
| Nome e cognome  *Non e cognon* |  |
| Nato/a a*\_\_*in data *\_\_*  *Nassût/Nassude a \_\_ ai \_\_* |  |
| Codice fiscale  *Codiç fiscâl* |  |
| Residente a  (via, n., città, CAP)  *Resident/e a*  *(vie, n., citât, CAP)* |  |
| Telefono  *Telefon* |  |
| Cellulare  *Celulâr* |  |
| E-mail  *E-mail* |  |
|  |  |
| **Quadro B**  ***Cuadri B*** | **Soggetto beneficiario**  ***Sogjet beneficiari*** |
| Denominazione  (indicare la denominazione esatta e l’eventuale acronimo)  *Denominazion*  *(scrivi la denominazion precise e l’eventuâl acronim)* |  |
| Indirizzo della sede legale  (via, n., città, CAP)  *Direzion de sede legâl*  *(vie, n., citât, CAP)* |  |
| Indirizzo della sede operativa se diversa dalla sede legale  (via, n., città, CAP)  *Direzion de sede operative se diferente de sede legâl*  *(vie, n., citât, CAP)* |  |
| Telefono  *Telefon* |  |
| E-mail  *E-mail* |  |
| Posta elettronica certificata  (PEC)[[1]](#footnote-1)  *Pueste eletroniche certificade*  *(PEC)* |  |
| Codice fiscale  *Codiç fiscâl* |  |
| Partita IVA  *Partide IVZ* |  |
| Persona di riferimento  (nome, cognome, tel., cell., e-mail)  *Persone di riferiment*  *(non, cognon, telefon, celulâr, e-mail)* |  |

**CHIEDE**

***AL/E DOMANDE***

ai sensi dell’art.24, L.R. n.29/2007, degli artt.26, c.2 e 36, c.2, Regolamento e con riferimento al decreto di concessione n.      dd.     [[2]](#footnote-2):

*su la fonde dal art.24, L.R. n. 29/2007, dai articui 26, c. 2 e 36, c.2 dal Regolament e cun riferiment al decret di concession n.      dd.     :*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| l’anticipo  *l’anticip* | | €[[3]](#footnote-3) |
|  | del 90%  *dal 90%* |
|  | per le imprese: del 70%  *pes impresis: dal 70%* |
| del contributo per l’anno      [[4]](#footnote-4), dell’importo pari a:  *dal contribût pal an      , dal impuart di:* | |
|  | riferito alla seconda annualità del programma triennale  *riferît ae seconde anualitât dal program trienâl* | |
|  | riferito alla terza annualità del programma triennale  *riferît ae tierce anualitât dal program trienâl* | |
| in relazione alle attività e iniziative volte alla tutela, alla valorizzazione e alla promozione della lingua friulana e previste nel programma denominato:  *in relazion aes ativitâts e aes iniziativis indreçadis ae tutele, ae valorizazion e ae promozion de lenghe furlane e previodudis intal program clamât:* | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Quadro C**  ***Cuadri C*** | | **Modalità di pagamento**  ***Modalitât di paiament*** | | |
| Il/la sottoscritto/a legale rappresentante – persona munita di poteri di firma del soggetto richiedente, come entrambi identificati nei riquadri A e B, al fine di poter procedere all’incasso dei pagamenti che verranno effettuati dall’ARLeF – Agjenzie Regjonâl pe Lenghe Furlane(Agenzia regionale per la lingua friulana),  *Il sotscrit rapresentant/La sotscrite rapresentante legâl – persone cun podês di firme dal sogjet che al fâs domande, come che ducj i doi a son stâts identificâts tai ricuadris A e B, par podê incassâ i paiaments de ARLeF – Agjenzie Regjonâl pe Lenghe Furlane,*  **CHIEDE**  ***AL/E DOMANDE***  che il versamento avvenga mediante la seguente modalità:  *che il paiament al sedi fat cun cheste modalitât:* | | | | |
|  | accreditamento su conto corrente bancario  *increditament su cont corint bancjari* | |  | accreditamento su conto corrente postale  *increditament su cont corint postâl* |
| intestato a[[5]](#footnote-5)  *intestât a* | | |  | |
| aperto presso l’Istituto/Filiale di  *viert tal Istitût/te Filiâl di* | | |  | |
| indirizzo  *direzion* | | |  | |
| **codice IBAN** (riempire  tutte le caselle)  ***codiç IBAN*** *(jemplâ dutis lis caselis)* | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Cod. paese  *Codiç paîs* | | Cod. controllo  *Codiç*  *control* | | CIN | ABI | | | | | CAB | | | | | N° conto corrente  *N. cont corint* | | | | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | | |
|  | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Quadro D**  ***Cuadri D*** | **Relazione sullo stato di attuazione del programma.**  (Massimo 2.500 caratteri)  ***Relazion sul stât di atuazion dal program.***  *(Al massim 2.500 caratars)* |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Quadro E**  ***Cuadri E*** | **Relazione riepilogativa del programma di attività e di iniziative che si intendono realizzare nell’annualità n.** **.**  (Massimo 5.000 caratteri)  ***Relazion riepilogative dal program di ativitâts e di iniziativis che si vuelin realizâ inte anualitât n.*      .**  *(Al massim 5.000 caratars)* |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Quadro F**  ***Cuadri F*** | **Dichiarazione sostitutiva**  (Ai sensi degli artt.46 e 47, del D.P.R. n.445/2000)  ***Declarazion sostitutive***  *(Daûr dai artt. 46 e 47, dal D.P.R. n. 445/2000)* |
| Il/La sottoscritto/a  *Il sotscrit/La sotscrite*   |  |  | | --- | --- | | Nome e cognome  *Non e cognon* |  | | nato/a a *\_\_* in data *\_\_*  (luogo e data di nascita)  *nassût/nassude a \_\_ ai \_\_*  *(lûc e date di nassite)* |  | | residente a  (luogo)  *resident/e a*  *(lûc)* |  | | in via/p.zza  (indirizzo e numero civico)  *in vie/place*  *(direzion e numar civic)* |  | | CAP |  |   in qualità di legale rappresentante - persona munita di poteri di firma  *tant che legâl rapresentant/e - persone cun podês di firme*   |  |  | | --- | --- | | del soggetto  (esatta denominazione)  *dal sogjet*  *(denominazion precise)* |  | | con sede legale in  *cun sede legâl in* |  | | via/p.zza  (indirizzo e numero civico)  *vie/place*  *(direzion e numar civic)* |  |  * consapevole delle sanzioni penali richiamate dall’art.76, D.P.R. n.445/2000 in caso di dichiarazioni mendaci e   di formazione o uso di atti falsi e sotto la propria responsabilità;  *cussient/e des sanzions penâls riclamadis dal art. 76, D.P.R. n. 445/2000 in câs di declarazions che no sedin veris e di formazion o ûs di ats fals e sot de proprie responsabilitât;*  **DICHIARA**  ***AL/E DECLARE***  di aver assolto al pagamento dell’imposta di bollo contraddistinta dal codice identificativo n.      dd.     ;  *di vê paiade la impueste midiant de marcje di bol cun codiç identificatîf n.      dd.     ;*  di essere esente dal pagamento dell’imposta di bollo ai sensi del/la       (indicazione del riferimento normativo);  *di no vê vût di paiâ la impueste midiant de marcje di bol su la fonde dal/de       (indicazion dal riferiment normatîf);*   |  |  | | --- | --- | | **Titolarità della Partita IVA**  barrare la casella interessata e compilare il riquadro  ***Titularitât de Partide IVZ***  *segnâ la casele interessade e compilâ il ricuadri* | | | che l’ente da me rappresentato **non è titolare** di Partita IVA.  *che l’ent che jo o rapresenti* ***nol è titulâr*** *di Partide IVZ.* |  | | che l’ente da me rappresentato **è titolare** di Partita IVA n.  *che l’ent che jo o rapresenti* ***al è titulâr*** *di Partide IVZ n.* |  | | che per l’ente da me rappresentato l’imposta sul valore aggiunto (IVA) costituisce un **costo** **non** **recuperato o non recuperabile**.  *che pal ent che jo o rapresenti la impueste sul valôr zontât (IVZ) e rapresente un* ***cost******no******recuperât o no recuperabil****.* |  | | che per l’ente da me rappresentato l’imposta sul valore aggiunto (IVA) costituisce un **costo recuperato o recuperabile** anche solo parzialmente.  *che pal ent che jo o rapresenti la impueste sul valôr zontât (IVZ) e rapresente un* ***cost******recuperât o recuperabil*** *ancje dome in part.* |  |  |  |  | | --- | --- | | **Natura commerciale del soggetto beneficiario**  barrare la casella interessata e compilare il riquadro  ***Nature comerciâl dal sogjet beneficiari***  *segnâ la casele interessade e scrivi tal ricuadri* | | | che l’ente da me rappresentato è iscritto all’Anagrafe unica delle **ONLUS** presso l’Agenzia delle Entrate di cui all’art.11, D.Lgs. n.460/1977.  *che l'ent che jo o rapresenti al è iscrit ae Anagrafe uniche des* ***ONLUS*** *li de Agjenzie des Jentradis su la fonde dal art. 11, D.Lgjs. n. 460/1977.* |  | | che l’ente da me rappresentato è un’**organizzazione di volontariato** *ex* L. n.266/91, iscritta al n.      del Registro generale del volontariato organizzato presso la Regione Autonoma Friuli- Venezia Giulia art. 5, L.R. n.23/2012*.*  *che l'ent che jo o rapresenti al è une* ***organizazion di volontariât*** *su la fonde de L. n. 266/91, iscrite al n.      dal Regjistri gjenerâl dal volontariât organizât li de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie art. 5, L.R. n. 23/2012.* |  | | che l’ente da me rappresentato è un’**associazione di promozione sociale** *ex*D.Lgs. n.117/2017, iscritta al n. del Registro regionale APS presso la Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia.  *che l'ent che jo o rapresenti al è une* ***associazion di promozion sociâl*** *su la fonde dal D.Lgjs. n. 117/2017, iscrite al n.      dal Regjistri regjonâl APS li de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie.* |  | | che l’ente da me rappresentato **è un soggetto commerciale**.  *che l'ent che jo o rapresenti* ***al è un sogjet comerciâl****.* |  | | che l’ente da me rappresentato **non è un soggetto commerciale**.  *che l'ent che jo o rapresenti* ***nol è un sogjet comerciâl****.* |  |  |  |  | | --- | --- | | **Assoggettabilità alla ritenuta d’acconto**  barrare la casella interessata e compilare il riquadro  ***Sometibilitât ae ritignude di acont***  *segnâ la casele interessade e scrivi tal ricuadri* | | | il contributo concesso **è soggetto a ritenuta** a titolo d’acconto dell’imposta sul reddito pari al 4% in quanto lo stesso **è destinato ad attività commerciale1.**  *il contribût concedût* ***al è sometût a ritignude*** *a titul di acont de impueste sul redit dal 4% stant che* ***al è destinât a ativitât comerciâl****1****.*** |  | | il contributo concesso **non è soggetto a ritenuta** a titolo d’acconto dell’imposta sul reddito pari al 4% del contributo, in quanto lo stesso **non è destinato ad attività commerciale.**  *il contribût concedût* ***nol è sometût a ritignude*** *a titul di acont de impueste sul redit dal 4% stant che* ***nol è destinât a ativitât comerciâl.*** |  | | il contributo concesso **è destinato ad attività commerciale, ma non è soggetto** ad alcuna ritenuta in quanto (specificare il motivo indicando anche i riferimenti normativi):  *il contribût concedût* ***al è destinât a ativitât comerciâl, ma nol è sometût*** *a nissune ritignude stant che (specificâ il motîf segnant ancje i riferiments normatîfs):*  \_     \_\_ |  |  |  |  | | --- | --- | | **Aiuti di stato**  barrare in caso affermativo  ***Aiûts di stât***  *segnâ in cas afermatîf* | | | che l’ente da me rappresentato **non è destinatario di un ordine di recupero pendente** per effetto di una precedente decisione della Commissione che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato interno2.  *che l'ent che o rapresenti* ***nol è destinatari di un ordin di recupar in cors*** *par efiet di une decision precedente de Comission che e declare un aiût ilegâl e incompatibil cul marcjât interni 2.* |  |   **DICHIARA inoltre**  ***AL/E DECLARE ancje***   * di non avere a carico alcun procedimento pendente di recupero crediti con l’ARLeF – Agenzia regionale per la lingua friulana (di seguito anche “ARLeF”);   *di no vê a caric nissune procediment in cors di recupar credits cu la ARLeF – Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane (di cumò indenant ancje “ARLeF”);*   * di assumere gli obblighi derivanti dalla L. n.136/2010 (*Piano straordinario contro le mafie*), in particolare quelli concernenti la tracciabilità dei flussi finanziari;   *di assumi i oblics che a derivin de L. n. 136/2010 (Plan straordenari cuintri lis mafiis), in particolâr chei che a tocjin la segnabilitât dai flus finanziaris;*   * di non essere destinatario di sanzioni interdittive, ai sensi dell’art.9, c.2, D.Lgs. n.231/2001 (Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell’art.11 della L. n.300/2000);   *di no jessi destinatari di sanzions interditivis, daûr dal art. 9, c. 2, D.Lgjs. n. 231/2001 (Dissipline de responsabilitât aministrative des personis juridichis des societâts e des associazions ancje cence personalitât juridiche, su la fonde dal art. 11 de L. n. 300/2000);*   * per i soli enti aventi natura d’impresa: di non essere in stato di scioglimento o liquidazione volontaria e non essere sottoposti a procedure concorsuali quali il fallimento, la liquidazione coatta amministrativa, il concordato preventivo o l’amministrazione straordinaria;   *dome pai ents che a àn caratar di imprese: di no jessi in stât di dissolviment o di licuidazion volontarie e di no jessi sometûts a proceduris concorsuâls tant che il faliment, la licuidazion aministrative imponude, il concuardât preventîf o la aministrazion straordenarie;*   * che quanto sopra riportato corrisponde a verità;   *che ce che al è ripuartât ca parsore al corispuint a veretât;*   * di impegnarsi a comunicare tempestivamente all’ARLeF qualsiasi modifica di quanto riportato;   *di impegnâsi a comunicâ par timp ae ARLeF cualsisedi modificazion di ce che al è stât ripuartât;*   * di esonerare l’ARLeF da ogni e qualsiasi responsabilità per errori dovuti ad inesatte indicazioni contenute nel presente modulo ovvero per effetto di mancata comunicazione nelle dovute forme delle variazioni che potrebbero verificarsi successivamente;   *di esonerâ la ARLeF di ogni e cualsisedi responsabilitât par vie di erôrs leâts a indicazions inesatis contignudis in chest modul o ancje par efiet di mancjade comunicazion intes formis dovudis des variazions che a podaressin verificâsi in maniere seguitive;*   * di essere a conoscenza che i dati acquisiti saranno trattati esclusivamente in relazione al procedimento in corso. Essi potranno essere comunicati soltanto ai soggetti previsti dalle vigenti disposizioni normative. All’interessato spettano i diritti previsti dalla vigente normativa. Titolare del trattamento dei dati è l’ARLeF;   *di jessi a cognossince che i dâts acuisîts a saran tratâts dome in relazion al procediment in cors. A podaran jessi comunicâts dome ai sogjets previodûts des disposizions normativis in vore. L’interessât al gjolt dai dirits previodûts de normative in vore. Titulâr dal tratament dai dâts e je la ARLeF;*   * di aver preso visione sul sito *web* istituzionale al *link* [www.arlef.it](http://www.arlef.it), nella sezione dedicata, del Regolamento europeo relativo al trattamento dei dati personali 2016/679/UE (GDPR).   *di vê cjapade vision sul sît web istituzionâl al leam* [*www.arlef.it*](http://www.arlef.it)*, inte sezion dedicade, dal Regolament european sul tratament dai dâts personâi 2016/679/UE (GDPR).*   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  |  | | | Luogo e data  *Lûc e date* |  | | Firma del/la dichiarante  *Firme di cui che al fâs la declarazion* |   1Da intendersi come attività, anche svolta occasionalmente, produttiva di reddito d’impresa.  *Di intindi tant che ativitât, ancje fate in maniere ocasionâl, che e prodûs redit di imprese.*  2In considerazione di quanto evidenziato al paragrafo 13 della premessa al **Regolamento (UE) della Commissione del 17 giugno 2014 n.561 che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato**: “*La Commissione dovrebbe garantire che gli aiuti autorizzati non alterino le condizioni degli scambi in misura contraria all'interesse generale. Pertanto, è opportuno escludere dal campo di applicazione del presente regolamento gli aiuti a favore di un beneficiario destinatario di un ordine di recupero pendente per effetto di una precedente decisione della Commissione che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato interno, ad eccezione dei regimi di aiuti destinati a ovviare ai danni arrecati da determinate calamità naturali*.”  *In considerazion di ce che al è stât evidenziât tal paragraf 13 de premetidure al* ***Regolament (UE) de Comission dai 17 di Jugn dal 2014 n. 561 che e declare cualchi categorie di aiûts compatibile cul marcjât interni in aplicazion dai articui 107 e 108 dal tratât****:“*La Comission e varès di garantî che i aiûts autorizâts no alterin lis cundizions dai scambis in misure contrarie al interès gjenerâl. Duncje, al è oportun escludi dal cjamp di aplicazion di chest regolament i aiûts a pro di un destinatari beneficiari di un ordin di recupar in cors par efiet di une decision precedente de Comission che e declare un aiût ilegâl e incompatibil cul marcjât interni, gjavant i regjims di aiûts destinâts a rimedeâ ai dams causâts di determinadis calamitâts naturâls*.”* | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Quadro G**  ***Cuadri G*** | | **Allegati**  (Gli allegati costituiscono parte integrante e obbligatoria della presente domanda)  ***Zontis***  *(Lis zontis a son part integrante e obligatorie di cheste domande)* |
|  | **il preventivo delle uscite e delle entrate complessive previste** dal programma **nell’annualità** di riferimento, con l’indicazione di ogni singola voce e con specifica evidenza delle eventuali previsioni di copertura finanziaria derivante da altre fonti di finanziamento, nel rispetto delle disposizioni di cui agli articoli 29 e 30 del Regolamento e redatto utilizzando il modello pubblicato sul sito web dell’ARLeF  ***il preventîf des jessudis e des jentradis complessivis previodudis*** *dal program* ***inte anualitât*** *di riferiment, cu la indicazion di ogni singule vôs e cun evidence specifiche des eventuâls previsions di cuviertidure finanziarie che e derive di altris fonts di finanziament, intal rispiet des disposizions dai articui 29 e 30 dal Regolament e compilât doprant il model publicât sul sît web de ARLeF* | |
|  | **copia di un documento di riconoscimento** **in corso di validità** del legale rappresentante o del sottoscrittore della domanda, fatte salve le ipotesi di firma digitale  ***copie di un document di ricognossiment valit*** *dal rapresentant legâl o dal sotscritôr de domande, fatis salvis lis ipotesis di firme digjitâl* | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Luogo e data  *Lûc e date* | |  | Firma del/la legale rappresentante - persona munita di poteri di firma  *Firme dal rapresentant /de rapresentante legâl - persone cun podês di firme* |

1. L’indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) è intestato al soggetto beneficiario.

   *La direzion di pueste eletroniche certificade (PEC) e je intestade al sogjet beneficiari.* [↑](#footnote-ref-1)
2. Indicare il numero e la data del decreto di concessione.

   *Scrivi il numar e la date dal decret di concession.* [↑](#footnote-ref-2)
3. Indicare l’importo del finanziamento approvato e ottenuto per tale annualità: ai sensi dell’art.39, c.3, Regolamento, il limite di finanziamento richiesto per ciascuna domanda non può essere inferiore ad euro 20.000,00 annui e non può essere superiore a 35.000,00 annui.

   *Scrivi l'impuart dal finanziament domandât pe singule anualitât: daûr dal art. 39, c. 3 dal Regolament, il limit di finanziament domandât par ogni domande nol pues jessi plui bas di 20.000,00 euros par an e nol pues jessi plui alt di 35.000,00 par an.* [↑](#footnote-ref-3)
4. Indicare l’anno del programma triennale cui si fa riferimento.

   *Scrivi l'an dal program trienâl che si fâs riferiment.* [↑](#footnote-ref-4)
5. Il c/c bancario o postale deve essere intestato al soggetto beneficiario*.*

   *Il c/c bancjari o postâl al à di jessi intestât al sogjet beneficiari.* [↑](#footnote-ref-5)